

TOUR TRUNG HOA



URA TRAVEL ENJOY YOUR WONDERFUL WORLD!

412 NGUYỄN THỊ MINH KHAI
HOTLINE: 0868.13.16.18

HÀNG CHÂU - TÔ CHÂU - VÔ TÍCH

Ô TRẦN - THƯỢNG HẢI

HÀNH TRÌNH NO SHOPPING

5 Ngày 5 Đêm - Hàng Không China Eastern Airlines

Điểm nổi bật:

- Nghỉ ngơi ở khách sạn 4 sao tiện nghi hoàn hảo giữa lòng thành phố nhộn nhịp.
- **Ô Trần**, đèn lồng đỏ soi bóng, thời gian ngừng lại nơi dòng sông hiền hòa.
- **Tây Hồ**, mặt nước yên ả tựa bức tranh thủy mặc.
- **Bến Thượng Hải**, thành phố không ngủ rực rỡ trong đêm.
- **Miếu Thành Hoàng**, linh thiêng giữa lòng thành phố hiện đại.
- **Đại Vận Hà**, con kênh chứng nhân thời gian chảy trôi mãi mãi.
- **Check -in Lục Gia Chủy**, phồn hoa bên sông Hoàng Phố, ánh đèn lung linh vẽ nên bức tranh thành phố hiện đại.

URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

NGÀY 1: TP HCM ➔ HÀNG CHÂU - VÔ TÍCH - TÔ CHÂU (Ăn Trưa,Tối)

Trưởng đoàn đón Quý khách tại sân bay **Tân Sơn Nhất** để làm thủ tục checkin đáp chuyến bay **MU870 SGN – HGH 01:55 – 07:05** đi Hàng Châu.

Đến **Hàng Châu**, xe và HDV đưa Đoàn di chuyển đến **Vô Tích** tham quan :

- **Căn cứ phim ảnh Tam Quốc Thành**, tham quan tàu chiến cổ xưa ngắm **khu phong cảnh Thái Hồ** (không bao gồm chi phí dạo thuyền).
- **Di sản văn hóa thế giới – Grand Canal (Đại Vận Hà)** của Trung Quốc, là con kênh nhân tạo dài nhất và lâu đời nhất trên thế giới, uốn mình qua bốn tỉnh, nó bắt đầu ở Bắc Kinh ở phía bắc và kết thúc ở Hàng Châu ở phía nam, và từng là một huyết mạch giao thông quan trọng ở Trung Quốc cổ đại.

Trưa : Đoàn dùng bữa trưa, sau đó di chuyển đến Tô Châu tham quan :

- **Hàn Sơn Tự** - ngôi chùa cổ nằm tại phía Tây của trấn Phong Kiều.
- Phố cổ ngàn năm **Thất Lý Sơn Đường** – được mệnh danh là "**con phố số 1 ở Cô Tô**" và là điểm thu hút khách du lịch nổi tiếng ở Tô Châu, đây là phố đi bộ có lịch sử gần 1200 năm với tổng chiều dài là 3829,6m. Dọc theo con phố là các cửa hàng nhỏ, nhà hàng và nhà ở, điểm chung là đều được xây dựng ven sông, thỉnh thoảng sẽ thấy rất nhiều tàu du lịch chở khách du lịch ra vào trên sông. Đó là một khung cảnh độc đáo ở vùng sông nước Giang Nam.

Tối : Đoàn ăn tối và nghỉ đêm tại **Tô Châu**.

NGÀY 2: TÔ CHÂU - THƯỢNG HẢI (Ăn Sáng,Trưa)

Sáng : Đoàn ăn sáng tại khách sạn, làm thủ tục trả phòng. Khởi hành đi **Thượng Hải**, tham quan :

- **Kiến trúc Vạn Quốc** – Bến Thượng Hải là khu vực thuộc quận Hoàng Phố tại Thượng Hải, Trung Quốc. Khu vực này tập trung ở một phần của đường Trung Sơn bên trong khu Thượng Hải Công cộng Tô giới (tô giới cho người nước ngoài định cư) trước kia, chạy dọc theo bờ sông Hoàng Phố, đối diện với Phố Đông, ở phần phía đông của quận Hoàng Phố. Bến Thượng Hải thường được dùng để đề cập đến các toà nhà và cầu tàu ở phần này của con đường, cũng như một số vùng lân cận.

Trưa : Đoàn dùng bữa trưa, sau đó tiếp tục tham quan :

- “Hành lang đi bộ trên không” **Lục Gia Chủy**,
- **Bến Thượng Hải** - Nằm bên dòng Hoàng Phố êm đềm, Thượng Hải mang vẻ đẹp nửa hiện đại nửa cổ kính của những công trình kiến trúc. Đến với thành phố Thượng Hải sầm uất người ta không thể không nhắc đến **Bến Thượng Hải** bởi sức hấp dẫn của nó đối với mỗi du khách khi có dịp đặt chân đến.
- Ngắm **tháp truyền hình Minh Châu Phương Đông**– một tháp truyền hình cao nhất Châu Á và đứng thứ ba trên thế giới.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

- Tự do tham quan phố đi bộ **Nam Kinh**, nằm ngay trung tâm của thành phố Thượng Hải, được người dân nơi đây tự hào gọi là “Trung Hoa đệ nhất lộ”. Du khách có thể sử dụng taxi, xe buýt hoặc điện ngầm để di chuyển tới con phố. Tồn tại hơn 100 năm, khu phố này giờ đây đã trở thành khu giao thương, mua bán, giải trí sầm uất bậc nhất tại Thượng Hải.
- **Miếu Thành Hoàng** - là một ngôi miếu **Thành Hoàng** tại **Phố cổ Thượng Hải**, Trung Quốc. Ngôi miếu là nơi thờ cúng ba nhân vật trong lịch sử Trung Hoa được tôn là Thành hoàng của Thượng Hải. Tên gọi "Thành hoàng Miếu" cũng được dùng để chỉ khu vực thương mại xung quanh ngôi miếu.

Quý khách ăn tối tự túc. Nghỉ đêm tại **Thượng Hải**.



NGÀY 3: THƯỢNG HẢI - FREE DAY (Ăn Sáng)

Sáng : Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, Quý khách có thể tự do tham quan mua sắm, hoặc đăng ký tham gia 1 trong 2 chương trình như sau : (Chi phí tự túc)

- **Công viên giải trí Disneyland Thượng Hải (Giá tham khảo: 3.000.000VNĐ)** Tại đây Quý khách có thể tham gia những trò chơi độc đáo hiện đại không giới hạn trong công viên cùng những chương trình biểu diễn hoành tráng rực rỡ như: **Festival of the Lion King, The Golden Mickey, Diễu hành các nhân vật Disneyland**, khu **Main Street** với hàng ngàn món quà lưu niệm độc đáo,... tham gia các trò chơi cảm giác mạnh hoặc xem phim 4D. Quý khách được tham gia khu trò chơi **Toy Story Land** – lấy cảm hứng từ series ba phần của “bom tấn” “**Câu Chuyện Đồ Chơi**”- bộ phim hoạt hình có doanh thu cao nhất mọi thời đại của nước Mỹ. Tối Quý khách thưởng thức **màn bắn pháo hoa** vô cùng độc đáo ở **Lâu đài Người đẹp ngủ trong rừng**. (tự túc bữa ăn trong công viên). Quý khách có nhu cầu tham quan vui lòng đăng ký trước 7 ngày khởi hành.
- Tham quan mua sắm tại trung tâm, tham gia **ngồi xe buýt 2 tầng (Giá tham khảo: 350.000VNĐ/ người)** dạo quanh thành phố. **Tham quan đường hầm Thượng hải (Giá tham khảo 300.000VNĐ/ 1 lượt/ người, 400.000 VNĐ/ 2 lượt/ người)**

Quý khách tự túc ăn trưa và tối. Nghỉ đêm tại **Thượng Hải**.



CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

NGÀY 4: THƯỢNG HẢI - HÀNG CHÂU (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

Sáng : Quý khách ăn sáng tại khách sạn, làm thủ tục trả phòng.

Đoàn di chuyển đi **Ô TRẦN**- những công trình nhuộm màu thời gian, mang theo vẻ cổ kính đẹp đến mê lòng khách thập phương . Ô Trần đã có đến 1300 tuổi đời, gắn với nhiều biến động lịch sử, văn hóa Trung Quốc và tự hào khi được **UNESCO** công nhận là di sản văn hóa thế giới.

Đoàn tham quan **Vịnh Caishen, Nhà Trăm Giường,...**

Trưa : Đoàn dùng bữa trưa, khởi hành đi **Hàng Châu**.

Tối : Đoàn dùng cơm tối

Quý khách có thể xem show **Tổng Thành – Thiên Cổ Tình** (Hàng Châu chính là cái nôi cho hàng loạt show Thiên Cổ Tình) **Chi phí tự túc**

Nghỉ đêm tại **Hàng Châu**.



NGÀY 5: HÀNG CHÂU ➔ TP.HCM (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

Sáng : Đoàn dùng bữa sáng, làm thủ tục trả phòng, di chuyển đến **Tây Hồ :**

- Đoàn ngồi thuyền thưởng ngoạn **Tây Hồ** - được xem là đẹp và nên thơ nhất trong hơn 36 hồ có cùng tên ở Trung Quốc, ngắm nhìn Quả sơn, Đoạn kiều, Trường kiều, Tô Đê Bạch Đê, Tam Đàn Ấn Nguyệt và Hoa Cánh Quan Ngư (bên ngoài) gắn liền với những truyền thuyết về Lương Sơn Bá – Chúc Anh Đài, nhà thơ Lý Bạch, Thanh xà - Bạch xà, trà hoa viên.

Tối : Đoàn ăn tối, di chuyển ra sân bay làm thủ tục đáp **chuyến bay MU869 HGH-SGN 22:10 - 00:55+1 (chuyến bay và giờ bay chi tiết từng ngày theo lịch khởi hành) về TPHCM. (rạng sáng ngày thứ 6)**

Đến **TPHCM**, HDV chia tay Đoàn. **Hẹn gặp lại quý khách.**



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

Chú ý : Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Hướng Dẫn Viên để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

URATRAVEL.COM

NGÀY KHỞI HÀNH	CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR TRỌN GÓI 1 KHÁCH (VND)		
		NGƯỜI LỚN (Trên 11 Tuổi)	TRẺ EM (Từ 2-11 tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 tuổi)
			Ngủ chung giường người lớn	
10/07/2025 24/07/2025 31/07/2025	MU870 SGN-HGH 01:55 - 07:05 MU869 HGH-SGN 22:10 - 00:55+1	17.390.000	16.012.000	5.217.000
07/08/2025		17.390.000	16.012.000	5.217.000
11/09/2025		17.390.000	16.012.000	5.217.000

GIÁ TOUR BAO GỒM



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

1. Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (gồm 1 kiện 23kg + 07kg hành lý)
2. Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến.
3. Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé).
4. Khách sạn tiêu chuẩn **4* địa phương** (2 người/phòng - phòng 3 người trường hợp đi lẻ nam hoặc nữ).
 1. Thượng Hải: **Shanghai Venus International Hotel** hoặc tương đương
 2. Tô Châu: **Suzhou Holidays inn express Hotel** hoặc tương đương
 3. Hàng Châu: **Hangzhou Holidays inn express Hotel** hoặc tương đương
5. Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách **hộ chiếu Việt Nam. (Scan Hộ chiếu + FILE hình thẻ 4*6 nền trắng)**
6. Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
7. Các bữa ăn như chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm tuy nhiên vẫn đảm bảo đủ số lượng và chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn).
8. Xe máy lạnh vận chuyển suốt tuyến.
9. Vé tham quan như chương trình.
10. Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình.

GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM

1. Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
2. Phụ thu phòng đơn (nếu có) **(3.200.000VNĐ)**.
3. Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài (nếu có): **(giá tham khảo 945.000VNĐ/khách)**.
4. Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên mức đề nghị: **(972.000VNĐ/khách)**.

GIÁ TOUR TRẺ EM

- Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: Theo khung giá bán trẻ em (sử dụng giường chung với người lớn).
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi (Không có chế độ giường riêng).
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: 100% (Có chế độ giường riêng).
- Trẻ em đủ 11 tuổi trở lên: 100% giá tour người lớn.

ĐIỀU KIỆN HOÀN/HỦY

Ngay sau khi đăng ký tour, cọc **50% tổng giá tour**, Phần còn lại Vui lòng thanh toán trước **14 ngày** khởi hành.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

1. Hủy tour sau khi đăng ký phí phạt 50% tiền cọc (+phí visa nếu có).
2. Hủy tour trước 30 ngày phí phạt = 50% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
3. Hủy tour trước 20 ngày phí phạt = 75% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
4. Sau thời gian trên phí phạt = 100% tổng giá trị chương trình (+ phí visa nếu có). (Tính theo ngày làm việc)
5. Việc hủy bỏ chuyến đi phải được thông báo trực tiếp với Công ty hoặc qua fax, email, tin nhắn điện thoại và phải được Công ty xác nhận. Việc hủy bỏ bằng điện thoại không được chấp nhận.
6. Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.

LƯU Ý

- Trước khi đăng ký tour du lịch xin Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình tour, điều khoản, giá tour bao gồm cũng như không bao gồm trong chương trình.
- Trường hợp quý khách đã có visa sẽ được trừ lại **500.000 VNĐ**
- Nếu khách hàng bị cơ quan xuất nhập cảnh từ chối xuất cảnh hoặc nhập cảnh vì lý do cá nhân (hình ảnh, thông tin trong bản gốc bị mờ, không rõ ràng, hộ chiếu hết hạn hoặc không đúng qui định....), công ty du lịch sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
- Công dân phải hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế với nhà nước và không vi phạm pháp luật mới được xuất cảnh. Trong trường hợp cá nhân còn nợ thuế, không được phép xuất cảnh thì Công ty không chịu trách nhiệm bồi hoàn thiệt hại.
- Do tính chất là đoàn ghép khách lẻ, công ty sẽ nhận đủ số lượng khách tối thiểu 10 khách người lớn và đảm bảo đoàn sẽ khởi hành đúng lịch trình. Trong trường hợp trước 7 ngày khởi hành, đoàn không đủ khách, công ty có trách nhiệm và sẽ hoàn trả tiền tour.
- Quý khách đã phẫu thuật thẩm mỹ vui lòng làm lại hộ chiếu mới theo hình ảnh ở thời điểm hiện tại. Nếu không nhập cảnh được do ảnh hộ chiếu khác hình ảnh thực tế, công ty du lịch không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
- Không giải quyết cho bất kỳ lý do thăm thân, kinh doanh...để tách đoàn.
- Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được thông báo trước.
- (Hộ chiếu) Phải còn thời hạn sử dụng trên 6 tháng (Tính từ ngày khởi hành).
- Tour thuần túy du lịch, suốt chương trình Quý khách không được rời đoàn. (Đối với Khách hàng tách đoàn, Chi phí tách đoàn Phía công ty Trung Quốc sẽ thu phí tách đoàn).
- Nếu khách là Việt Kiều hoặc nước ngoài có visa rời phải mang theo lúc đi tour.
- Trẻ em dưới 15 tuổi phải có bố mẹ đi cùng hoặc người được ủy quyền phải có giấy ủy quyền từ bố mẹ.
- Công ty sẽ hỗ trợ về thủ tục hồ sơ trong khả năng khi Quý khách bị từ chối nhập cảnh vào lãnh thổ Trung Quốc.
- Trong những trường hợp khách quan như : khủng bố, thiên tai...hoặc do có sự cố, có sự thay đổi lịch trình của các phương tiện vận chuyển công cộng như : máy bay, tàu hỏa...thì Công Ty sẽ giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự thuận tiện, an toàn cho khách hàng và sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

THỦ TỤC XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

1. Hộ chiếu: Scan hoặc chụp hình, lưu ý không được mất góc, để dẹt 180 độ, không dính ngón tay.
2. Hình 4x6: hình mới nhất trong vòng 6 tháng đến hiện tại, nền trắng, chụp rõ ngũ quan, không cười, không đeo trang sức, không dùng phần mềm chỉnh sửa photoshop.

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

URATRAVEL.COM



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3